

Barbinger Informationsblatt

September 2014



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5547

Aus der Gemeinderatssitzung vom 2. September 2014

In der Sitzung am 2. September stellte die Deutsche Funkturm GmbH einen Antrag zur Errichtung einer Sendeanlage an der Autobahn A3 bei Eltheim. Der Gemeinderat stellte einstimmig fest, dass die Versorgung von Friesheim und ein alternativer Standort entlang der Autobahn östlich der Photovoltaikanlage noch geprüft werden. Sodann will man in der nächsten Sitzung eine Entscheidung treffen.

Gegen den Antrag von Manfred und Sybille Seitz auf Verlängerung der Baugenehmigung über den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Carport in Barbing bestanden einstimmig keine Einwendungen.

Dem Antrag von Thomas Schmidt über die Erweiterung einer bestehenden Lagerhalle im Gewerbepark Unterheising stimmte der Gemeinderat nicht zu, denn das Vorhaben weicht von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Unterheising V ab. Der Überschreitung der Grundflächenzahl auf 0,98 steht der Gemeinderat kritisch gegenüber. Bis zu einem genehmigungsfähigen Höchstmaß von 0,75 würde eine Befreiung erteilt.

Zur Aufstellung des Bebauungsplanes 204 Automobilwerk Harting-Süd, der Stadt Regensburg, stellt der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden.

Dem Antrag auf Herstellung eines Baggersees der Firma Kieswerk Roith-Wolf GmbH & Co KG in der Gemarkung Illkofen stimmte der Gemeinderat unter Vorbehalt der Einverständnisse der Eigentümer einstimmig zu.

Gegen die Anträge von Lotte und Ingrid Fruhstorfer über die Feldauffüllung zur Bodenverbesserung in der Gemarkung Auburg bestehen einstimmig keine Einwendungen. Die umliegenden Straßen und Wege dürfen durch die Feldauffüllung nicht beeinträchtigt werden.

Bürgermeister Johann Thiel erläuterte dem Gemeinderat ausführlich den derzeitigen Stand des Verkehrskonzepts im östlichen Landkreis. Es soll zunächst jede Kommune und Fachbehörde für seinen Bereich verkehrstechnische Untersuchungen anstellen. Diese Untersuchungen sind in einem Gesamtgutachten zusammenzuführen. Federführend soll hier das Staatliche Bauamt, Straßenbauamt und der Landkreis Regensburg agieren.

Im nichtöffentlichen Teil wurde der Auftrag für ein

neues Feuerwehrfahrzeug HLF 20/16 für die Feuerwehr Barbing vergeben. Das Fahrgestell wird bei der Firma MAN bestellt und der Aufbau bei der Firma Rosenbauer. Die Gesamtkosten belaufen sich auf rd. 400.000 Euro, davon 104.500 Euro Zuschuss durch den Freistaat Bayern und Eigenbeteiligung der Feuerwehr Barbing von rd. 16.000 Euro.

Die Einführung des Digitalfunks führt dazu, dass alle Analogfunkgeräte der Feuerwehren des Landkreises ausgetauscht werden müssen. Durch eine Sammelbestellung durch den Landkreis würden Gesamtkosten in Höhe von rd. 26.700 Euro entstehen, abzüglich der Förderung durch den Freistaat Bayern verbleiben noch knapp 3.000 Euro Anteil für die Gemeinde. Der Gemeinderat hat einstimmig die Bestellung bei der Firma Abel und Käufel beschlossen.

Der von den Feuerwehren der Gemeinde Barbing benötigte Materialbedarf wurde ausgeschrieben. Der Auftrag wurde einstimmig an die Firma Jahn zum Preis von rd. 10.400 Euro vergeben, da diese das wirtschaftlichste Angebot abgegeben hat.

Ferienaktion begeisterte: Fahrspaß ohne Emission

Im Rahmen des vom Bayerischen Umweltministerium geförderten Modellprojekts „Energiewende beginnt in unseren Köpfen“ hat die Gemeinde Barbing für das Ferienprojekt eine Elektroenergiestadt für Kinder und Jugendliche im Barbinger Bauhof eingerichtet.



Bürgermeister Hans Thiel und Dr. Klaus Zeitler gaben zusammen mit den Projektverantwortlichen Reinhard Schebler und Claudia Brunner den Startschuss.



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 16.00 bis 20.00 Uhr

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

RVV TICKETS

Alle Tickets des RVV sind im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, erhältlich. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums. Die Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de.

ALLGEMEINE SOZIALBERATUNG DER CARITAS IN NEUTRAUBLING

Hier erhalten Sie Unterstützung bei der Bewältigung von Problemen, wenn Sie sich in einer Not- oder Belastungssituation befinden. Die Beratung ist kostenfrei und offen für alle. Sprechstunden finden am **07.10. von 14.30-15.30 Uhr**, im Rathaus Neutraubling, I. Stock, Zimmer 1.2 statt. Dienststelle Regensburg, Von-der-Tann-Str. 7, 93047 Regensburg, Tel. 0941/5021-151.

HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“:

Termin: 16.10.14

Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt.

Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 31.10.14 (Nr. 10/14)

Annahmeschluss Donnerstag, 16.10. um 12 Uhr.

Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 29.09., 13.10., 27.10., 10.11.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 08.10., 06.11., 05.12.,

für Sarching 06.10., 03.11., 01.12.

Umweltmobil:

11.10. 09.00 -12.00 Uhr, BACH, Wertstoffhof

15.11. 08.00 -13.00 Uhr, NEUTRAUBLING, Wertstoffhof

19.11. 10.30 -11.30 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof

19.11. 13.30 -15.00 Uhr, BARBING, Rathausplatz

Altreifen: Do., 06.11.2014

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch-organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 09.10., 13.11., 11.12.

SAUBERKEIT AUF DEN GRÜNGUTPLÄTZEN DER GEMEINDE BARBING

Die Gemeinde Barbing bittet eindringlich auf den Grüngutplätzen im Gemeindebereich auf Sauberkeit zu achten. Essensreste, Zäune, lackiertes Holz, Plastikabfall (Blumentöpfe, Säcke) sowie sonstiger Unrat gehören dort nicht hin! Bei Zuwiderhandlung wird eine Ordnungswidrigkeitenanzeige erstattet!

FISCHERPRÜFUNG 2015

Der Vorbereitungskurs zur Fischerprüfung findet in Kiefenholz statt. Beginn: 09. Januar 2015, Kursende: 28. Februar 2015. Ohne Vorbereitungslehrgang wird man nicht zur Prüfung zugelassen. Auskunft und Anmeldung bei: Hans Lanzinger, Tel. 09482/3262 oder 0160/99837366. E-Mail: hans.lanzinger@web.de.



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

07. Oktober

Treffen im Cafe Kelli mit Angebot.

BARBING/SARCHING

08. Oktober

Fahrt der Senioren von Barbing und Sarching und alle Interessierten nach Altötting. Abfahrt 12.00 Barbing-West, anschl. Rathaus und Sarching.

Anmeldungen bei Frau Berger Tel. 2820, Frau Klier, Tel. 913002 oder Frau Gansmeier, Tel. 09403/530

FRIESHEIM

13. Oktober, 14 Uhr,

Seniorentreffen bei Kaffee und Kuchen

ELTHEIM

02. Oktober 14.30 Uhr

Seniorentreffen im Vereinsheim

Alle Senioren sind hierzu herzlich eingeladen!

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen. Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Wegen der großen Nachfrage findet jetzt jeden Monat zweimal das Seniorenkino statt.

Am **8.+9. Oktober 2014** wird der Film „Wir sind die Neuen“ gezeigt. Wer sagt eigentlich, dass man mit 60 alt ist? Anne, Eddi und Johannes bestimmt nicht. Sie können sich wenig leisten und gründen deshalb ihre alte Studenten-WG einfach neu. Alles soll so sein wie früher. Doch die WG hat die Rechnung ohne die Hausgemeinschaft gemacht. Den über ihnen wohnen drei Studenten von heute und die verstehen überhaupt keinen Spaß. Sie büffeln für ihr Examen und können alles gebrauchen- bloß keine lustigen und lauten 60-jährigen. Es dauert nicht lange bis sich die beiden Generationen in die Haare kriegen... Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **6,50 Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941/41625 erbeten.

15. Barbinger Fahrradralley

Am Freitag, den 03. Oktober 2014 findet die 15. Barbinger Fahrradralley statt. Die Anmeldung erfolgt ab 13.30 Uhr am Bindlhof (neben dem Sportplatz). Von dort aus wird um 14.00 Uhr gestartet. Die Siegerehrung findet um ca. 16.30 Uhr statt. Teilnehmen dürfen alle Kinder und Jugendliche (Kinder bis zur 2. Klasse nur mit Begleitperson). Für die Fahrradralley besteht eine Helmpflicht. Die Rallye findet auf öffentlichen Straßen statt. Die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Es freut sich der Arbeitskreis Jugend und Familie.

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

Gerne vermieten oder verkaufen wir auch Ihre Immobilie.

TRUMMER fair und kompetent
IMMOBILIEN ☎ 0941 **44 76 33** ivd
<http://www.trummer.de>

STELLENMARKT

Suche 1 x wöchentlich für 3 bis 4 Stunden Zugehfrau nach Illkofen. Wochentag flexibel.

**Bewerbungen bitte unter:
reinigungskraft-illkofen@web.de**



STANDESAMTREGISTER

August bis September 2014

Geburten

- 22.08. Melanie und Sven Thierbach,
eine Tochter Annalena
23.08. Veronika und Robert Klein,
eine Tochter Elisabeth
Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres
Kindes zustimmen, geben bitte unter der
Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

Eheschließungen

- 08.09. Kerstin Koppmeyer und Bernd Bonn
19.09. Maria Kirsch und Frank Eichert

Sterbefälle

- 23.08. Georg Bindl, Barbing
25.08. Anna Heindl, Sarching
09.09. Rosa Josefine Sixt, Unterheising

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 26.09.** St. Michael-Apotheke, Köfering
27.09. Primus-Apotheke, Barbing
28.09. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
29.09. Moritz Apotheke, Neutraubling
30.09. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
01.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
02.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
03.10. Adler-Apotheke, Neutraubling
04.10. Apotheke im Globus, Neutraubling
05.10. St. Michael-Apotheke, Köfering
06.10. Primus-Apotheke, Barbing
07.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
08.10. Moritz Apotheke, Neutraubling
09.10. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
10.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
11.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
12.10. Adler-Apotheke, Neutraubling
13.10. Apotheke im Globus, Neutraubling
14.10. St. Michael-Apotheke, Köfering
15.10. Primus-Apotheke, Barbing
16.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
17.10. Moritz Apotheke, Neutraubling
18.10. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
19.10. Neue-Apotheke, Neutraubling
20.10. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
21.10. Adler-Apotheke, Neutraubling
22.10. Apotheke im Globus, Neutraubling
23.10. St. Michael-Apotheke, Köfering
24.10. Primus-Apotheke, Barbing
25.10. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
26.10. Moritz Apotheke, Neutraubling

An fünf Tagen kamen die Jugendlichen Simon Melzl (15 Jahre), Simon Stail (15 Jahre), Maximilian Kellner (14 Jahre), Josef Beimler (14 Jahre), Dominik Kampe (14 Jahre) und Julian Kößbauer (12 Jahre), bestens ausgerüstet mit Arbeitshandschuhen und Sicherheitsschuhen sowie Schutzbrille zum Barbinger Bauhof, um unter Anleitung von Reinhard Schebler, Berufsschullehrer und Pionier auf dem Segment E-Fahrzeuge, „Solarcrosser“ zu bauen oder Mofas und Motorroller auf Elektromobilität umzurüsten. „Das war eine tolle Veranstaltung“, freute sich Thiel, der einen großen Dank an Reinhold Schebler und seine Lebensgefährtin richtete. Denn das vom bayerischen Umweltministerium unterstützte Projekt sollte auch Anstoß geben, den eigenen Energieverbrauch zu überdenken und eigene Energieeinsparmöglichkeiten zu prüfen. Aber auch um Jugendliche für Klimaschutz und Energiewende zu begeistern kam das Thema E-Mobilität und der Ferienworkshop gerade recht. Einige Fahrzeuge wurden in Absprache mit Reinhard Schebler von den Jugendlichen selbst mitgebracht und andere von Schebler bereitgestellt. Zum krönenden Abschluss erhielten die Gefährte auch noch eine individuelle Lackierung. Die Fahrzeuge sind zwar nicht straßenverkehrstauglich, aber erfüllten dafür einen hohen Spaßfaktor auf dem eigens eingerichteten Parcours. Auch davon überzeugte sich das Gemeindeoberhaupt persönlich, ehe er zusammen mit Reinhard Schebler den Jugendlichen ihre Urkunden überreichte. „Die macht sich in einer Bewerbung ebenfalls gut“, riet der in Amberg tätige Berufsschullehrer, der in Wörth a.d. Donau wohnt. Seit sechs Jahren bietet er solche Ferienkurse an, bisher wurde er von Solarfirmen oder auch Solarvereinen sowie von der VHS gebucht. Der Kontakt zur Gemeinde Barbing entstand bei der Ausbildung der Energiepaten - hier war er Referent zum Thema E-Mobilität.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Feuerwehnnachwuchs der Gemeindefeuerwehren hielt Berufsfeuerwehrtag

Der ein oder andere mag sich bestimmt gewundert haben, als Ende August viele Feuerwehr-, aber auch Rettungsfahrzeuge mit Blaulicht und Martinshorn durch das Gemeindegebiet brausten – was da wohl passiert war? Gott sei Dank nichts, denn es handelte sich um den Berufsfeuerwehrtag der Gemeindefeuerwehren. Viele fiktive Szenarien und Aufgaben warteten auf den Feuerwehnnachwuchs. Nachdem sich die Feuerwehr Barbing mit ihrer Partnerfeuerwehr aus Vorderstoder in Österreich mitsamt dem Rettungsdienst im Gerätehaus Barbing, die Feuerwehr Sarching in ihrem Gerätehaus, die Feuerwehren Auburg-Altach und Illkofen im Gerätehaus Illkofen und die Feuerwehren Friesheim und Eltheim im Vereinsheim Eltheim häuslich eingerichtet hatten

Bürgerversammlungen 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
die Bürgerversammlungen 2014 im Gemeindebereich Barbing
finden an folgenden Terminen statt:

Gemeindeteil Illkofen, 09.10. (Donnerst.) um 20 Uhr, Illkofen, Gasthaus Geser
Gemeindeteil Friesheim, 13.10. (Montag) um 20 Uhr, Friesheim, Haus der Vereine
Gemeindeteil Eltheim, 14.10. (Dienstag) um 20 Uhr, Eltheim, Vereinsheim
Gemeindeteil Sarching, 16.10. (Donnerst.) um 20 Uhr, Sarching, Landgasthof Geser
Gemeindeteil Barbing, 22.10. (Mittwoch) um 20 Uhr, Barbing, Saal Rathausgaststätte

Ich darf Sie alle hierzu recht herzlich einladen und würde mich freuen,
zahlreiche Teilnehmer begrüßen zu können.

Anfragen, die aller Voraussicht nach ohne Aktenunterlagen nicht beantwortet werden können,
sollten vorher schriftlich an die Gemeinde gerichtet werden.

Thiel - 1. Bürgermeister

fand die Eröffnung des BF-Tages in Sarching statt. Die verantwortlichen Jugendwarte, Kommandanten und Vorstände waren sichtlich stolz das sich über 70 Jugendliche aus dem Gemeindegebiet am Feuerwehraktionstag beteiligten. Auch Bürgermeister Hans Thiel freute sich in seinem Grußwort über die erfreulich starke Beteiligung. Zurück in den Gerätehäusern angekommen warteten schon die ersten Einsätze auf die Jugendfeuerwehler.

Von technischen Hilfeleistungen, Unwetterschäden, Verkehrsunfällen bis hin zu verschiedenen großen Bränden wurden alle Herausforderungen bravourös gemeistert. Am späten Abend und in der Nacht warteten noch ein schwerer Verkehrsunfall in Barbing (FF Sarching, FF Vorderstoder und FF Barbing + BRK), Personen- und Tierrettungen sowie ein Leck in der Mero-Rohölleitung auf die Kinder.

rätehäuser auf Hochglanz poliert.

Alle waren sich einig, dass es wieder ein schöner Berufsfeuerwehrtag war und es auch 2015 wieder einen geben soll. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen eingesetzten Helfern, der FF Barbing für die Besetzung der Funkzentrale, den teilnehmenden Jugendlichen für ihre Einsatzbereitschaft und allen Gemeindebürgern für das aufgebrachte Verständnis für Ihre Feuerwehren.

Bericht und Foto: Feuerwehren d. Gemeinde Barbing

Großer Ski-Basar des Elternbeirats der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing

Am Samstag, dem 04.10.2014 veranstaltet der Elternbeirat in der Aula der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing auch dieses Jahr wieder den beliebten

Ski-Basar. Gut erhaltene und technisch einwandfreie Wintersportgeräte, Wintersportbekleidung sowie diverses Winter-sportzubehör können eingeliefert werden. Von 10:30 Uhr bis 12:00 Uhr findet die Annahme der Waren statt. 15 % des Verkaufserlöses verbleiben beim Elternbeirat und kommen den Schulkindern zugute.

Von 13:00 Uhr bis 14:30 Uhr sind die Türen für die Kaufinteressenten geöffnet. Gleichzeitig bietet der Elternbeirat Kaffee und Kuchen in gewohnter Weise an.

Die nicht verkaufte Ware kann von 14:30 Uhr bis 15:00 Uhr abgeholt werden.



Ein weiterer schwerer Verkehrsunfall forderte Samstag früh die Feuerwehren Friesheim, Illkofen, Aurburg-Altach und Eltheim, welche hervorragend von der FF Barbing mit dem Rettungssatz und 3 Fahrzeugen des BRK unterstützt wurden. Einige weitere Einsätze waren noch abzuleisten, bevor der Höhepunkt des Berufsfeuerwehrtages anstand: Ein Großbrand in Sarching, zu welchem alle beteiligten Feuerwehren und der Rettungsdienst alarmiert wurden. Müde und erschöpft wurde anschließend die Einsatzbereitschaft der Fahrzeuge wieder hergestellt und die Ge-



Ein Nachmittag mit den „Comedian Harmonists“

Erwartungsvoll fuhr ein vollbesetzter Bus im Juli zu den Luisenburgerfestspielen nach Wunsiedel. Dieses Jahr hatten die Vorstandsdamen des KDFB Barbing das Leben der berühmten „Comedian Harmonists“ ausgesucht.



Grandiose Schauspieler und Sänger begeisterten das Publikum. Mit vier Zugaben und tosendem Applaus endete die Vorstellung im Freilichttheater. Den krönenden Abschluß beging man im Drehrestaurant in Pfaben, bevor die Teilnehmer wieder wohlbehalten zurück nach Barbing chauffiert wurden.

Bericht: Helga Strauß

KDFB Barbing auf Erlebnisfahrt

Als „Fahrt ins Blaue“ hatte die Vorstandschaft des Frauenbundes Barbing den Jahresausflug angekündigt. 30 Frauen - jung und alt - und einige wissbegierige Männer stiegen bei sonnigem Frühherbstwetter in den Happacher-Bus, der sie in die südwestliche Richtung führte. Die 1. Station der gut organisierten Reise war die Wallfahrtskirche Allerdorf, ein fast allen unbekanntes, barockes Kleinod. Die Teilnehmer erfuhren viele interessante Geschichten über die farbenfroh ausgemalte Kirche. Für die ausgezeichnete Führung bedankte sich Lilo Frommer mit einer Spende des Frauenbundes bei Kirchenführer H. Rossbauer. Nach einer Mittagspause im Bräustüberl in Siegenburg fuhr man zur Hopfen-Erlebnis-Führung zum Hopfenbauern Kitzinger nach Mitterstetten i. d. Hallertau, wo die Teilnehmer mit einem frischen Trunk empfangen wurden. Die Kräuterpädagoginnen E.

Geigenberger und M. Dengler erklärten anschaulich den Werdegang des Hopfens, der nicht nur Bestandteil des Bieres, sondern auch Arzneipflanze ist.



Der anstrengende Rundgang fand seinen krönenden Abschluß in der hofeigenen Gaststube, wo die Tochter des Hauses ihre selbst gebackenen Kuchen anbot und Elisabeth Geigenberger als „Hopfenzupferlies!“ in einem szenischen Schauspiel das Hopfenzupfen in früheren Zeiten sehr lebendig demonstrierte.

Bericht: Fr. Dr. Kammerbauer, Foto: Reinhard Baumer

Sonnenblumen- und Kürbiswettbewerb des OGV Barbing

Schwer zu kämpfen hatten nicht nur die jungen Besitzer, die mit Hilfe ihrer Eltern und Großeltern die Prachtexemplare auf dem Gelände des TV Barbing anlieferten, sondern auch die Mitglieder des OGV Barbing beim Vermessen und Wiegen. Mit großer Akribie ermittelten Markus Hecht, Horst Oppowa und Reimund Schnurrer die Maße der Sonnenblumen und das Gewicht der Kürbisse. OGV-Chef Karl-Heinz Till lobte die herrlichen Sonnenblumen und Kürbisse und freute sich mit den Kindern, von denen viele bei den Gartenwichteln des OGV aktiv sind. Deshalb gab es keine Verlierer, sondern nur Gewinner. Der OGV-Barbing hatte für jedes teilnehmende Kind ein Geschenk parat und das in doppelter Ausführung, einmal für die Wettbewerbsteilnehmer für Sonnenblumen als auch für Kürbisse. Karin Hecht sucht hier beflissen das ganze Jahr nach tollen Preisen. Schon deshalb konnten die jungen Teilnehmer die Siegerehrung auch kaum mehr erwarten, auch wenn der OGV mit allerlei Spielgerät für Kurzweil sorgte. Den Eltern



Podologie für Diabetiker | Medizinische Fußpflege | Ästhetik | Hautgesundheit/Kosmetik



TANJA KRIEGER
Podologie & Ästhetik

NEUERÖFFNUNG am 8. September 2014
Ich freue mich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Mo & Fr	9:00 - 18:00 Uhr
Di - Do	15:00 - 18:30 Uhr
Sa	9:00 - 12:30 Uhr

Fachpraxis für Podologie
& med. Fußpflege
(alle Kassen)

Schluchtweg 19
93105 Tegernheim
Tel.: 09403 955524
Mobil: 0151 70504073
www.podologie-krieger.de
post@podologie-krieger.de

und Großeltern waren bestens mit Kaffee und herrlichen Kuchen und Torten vom OGV-Team versorgt worden. Mit einem wahren Koloss von Kürbis, der den Rekord der vergangenen Jahre brach und 70 Kilogramm wog, belegten die beiden Geschwister Lena und Paul Hardt aus Eltheim den ersten Platz. Leonhard Sambergers Prachtstück wog 14 Kilogramm. Auf dem dritten Platz landete Christoph Maushammer, dessen Kürbis es auf 6,2 Kilogramm brachte.



Die weiteren Plätze belegten Sophie Berghammer (5,8), Nina Engelhardt (5,5), Noah Engelhardt (5,2), Leonie Maushammer (3,8), Simon Berghammer (3,5), Antonia Wolf (3,2) und Veronika Schnurrer (3) sowie Jonas Stail, Jakob Stail, Hannes Stail und Anna Laumer. Beim Sonnenblumenwettbewerb siegte Noah Engelhardt. Seine Blume der „Superlative“ maß 3,20 Meter. Den zweiten Platz sicherte sich Lukas Samberger mit einer 3,06 Meter großen Sonnenblume, ganz knapp gefolgt von Nina Engelhardt, mit einem Prachtstück von 3,05 Meter. Die weiteren Plätze gingen an Stella Arnold (2,65), Antonia Wolf (2,59), Luis Arnold (2,44), Florian Höpfl (2,34), Amelie Laumer (2,17), Quirin Höpfl (2,06), Simon Berghammer (1,89) und Sophie Berghammer (1,55).
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Grillfeier der Schützen der Donaumöwe Barbing

Bei hervorragendem Wetter freute man sich im Biergarten des Barbingers wieder über viele Gäste beim

Grillfest der Donaumöwe Schützen. Die Grillmeister Christian Danner und Andreas Rogner versorgten die Gäste mit leckeren Bratwürsten und Grillfleisch. Schützenmeisterin Brigitte Betz zeigte sich erfreut über das zahlreiche Kommen und dankte allen Helfern, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.
Bericht: Donaumöwe Barbing

Jugendausflug der Schützen der Donaumöwe Barbing

Mit einem umfassenden Tagesprogramm ging die Jugendleitung der Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing mit ihrer Jugend wieder auf Exkursion am Samstag, dem 02. August 2014.

Beim Mittagessen am Flugplatz Straubing-Wallmühle stärkten sich die Schützen der Donaumöwe mit Panoramablick auf die startenden und landenden Propellermaschinen für den weiteren Verlauf ihres Ausfluges.



Wie auch schon im Vorjahr entschied man sich wieder einen Kletterpark zu besuchen, anders jedoch als beim letztjährigen Ausflug wurde dieses Mal der Kletterpark Straubing angesteuert. Bei gleißendem Sonnenschein und angenehm-sommerlichen Temperaturen galt es wieder einmal mit Ausdauer, Kraft und Geschicklichkeit die Hindernisse zu überwinden. Anschließend wurde der Tiergarten Straubing besucht. Nachdem die Truppe um Jugendleiter Daniel Raith und Felix Danner ihr Tierwissen erwei-

Aktenvernichtungstage 2014 www.zellner-aktenvernichtung.de

AKTEN SORGENFREI ENTSORGEN!

Kostenlose Vernichtung Ihrer Akten!

- Für alle Bürger aus Stadt und Landkreis Regensburg
- Sichere und diskrete Vernichtung durch geschultes Fachpersonal streng nach §9 des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG)
- Annahme aller Arten privater oder vertraulicher Akten – vom alten Liebesbrief über die letzte Steuererklärung bis zum Ordner mit Kontoauszügen
- Alle Akten werden professionell und umweltfreundlich recycelt

**An 4 Samstagen von 8 bis 12 Uhr:
26. April | 14. Juni | 16. August | 04. Oktober**

Zellner Recycling GmbH | Budapester Str. 15 | 93055 Regensburg
Tel.: 0941 60403-60 | Fax: 0941 60403-49 | E-Mail: info@zellner-recycling.de

Ihr Partner für sichere und zuverlässige Aktenvernichtung



tert hatten, machte man sich auf den Weg zum letzten Programmpunkt dieses Tages: Der Mais-Irrgarten Rinkam bei Straubing. Bevor man sich in das erste Maislabyrinth wagte, davon gibt es dort nämlich vier Stück, stärkte man sich erstmal mit klassisch-bayerischen Schmankerln im dazugehörigen Biergarten. Im „Stempeltempel“, einem der vier Labyrinth galt es sechs Stempel zu finden. Von der Motivation gepackt entschied sich ein Teil der Gruppe sich auch noch den Rätseln des „Karingula“, im vierten Labyrinth zu stellen.

Den Höhepunkt des Abends stellte die Gespensternacht dar, die mit dem Einbruch der Dunkelheit begann. Ausgerüstet mit Fackeln irrte man durch den „Zeitstrudel“, einem dritten Maislabyrinth. Auch hier galt es die versteckten Stationen zu finden und dazu musste man auch noch den herumgeisternden Gespenstern aus dem Weg gehen. Aber auch hier fand der Nachwuchs der Donaumöwe zusammen mit ihren beiden Jugendleitern schlussendlich doch wieder heraus und so machte man sich nach einem spannenden und ereignisreichen Tag wieder auf Richtung Barbing.

Bericht und Foto: Donaumöwe Barbing

Vereinsausflug des Männerchors Barbing

Für den diesjährigen Vereinsausflug hatten sich die Verantwortlichen etwas besonderes einfallen lassen: Mit dem Schiff ging es von Regensburg nach Riedenburg.



Ein Bus der Fa. Happacher brachte die Teilnehmer am Morgen nach Regensburg zur Anlegestelle Donaumarkt. Bei einem guten Frühstück auf der MS Regensburg hatte man gleichzeitig einen schönen Blick auf die Landschaft. Die Ausflügler ließen sich die Stimmung durch den Dauerregen nicht vermiesen. Gut gelaunt, nicht zuletzt dank der guten Unterhaltung der vier Musikanten, fuhr das Schiff u.a. vorbei an Matting, Oberndorf und Kelheim. Nach dem Mittagessen erfreuten die „jungen Tenöre“ die Gäste mit einigen Liedern. In Riedenburg machte das Schiff eine kleine Pause, so daß Zeit blieb für ein Gruppenfoto und sich die Beine zu vertreten. Danach trat man die Rückreise an.

Während draußen die Burgen Prunn und Randeck sowie der Ort Essing zu bestaunen waren, wurde im Schiff fleißig das Tanzbein geschwungen und der Männerchor ließ es sich nicht nehmen, für die Mitreisenden noch ein paar Lieder aus seinem Repertoire zum besten zu geben. Bei Kaffee und Kuchen und anderen Getränken ließ man den Nachmittag ausklingen. Bei bester Laune verließen die Ausflügler das Schiff und wurden mit dem Bus nach Barbing heimgefahren.

Bericht und Foto: Männerchor Barbing

TV Barbing - Ferienlager

Jugendvorstand Markus Stangl, Jugendleiter Stefan Grundmann und das Betreuer-Team hatten wieder ein umfang- und abwechslungsreiches Programm für das Ferienlager des TV Barbing auf die Beine gestellt.

Den Anfang machte die Sommerrodelbahn in Riedenburg, hier konnten sich die Kids austoben! Wer eine Pause vom Rodeln brauchte, vergnügte sich in der Hüpfburg oder auf dem Spielplatz. Für die Gro-

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02

Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

ßen gab es noch ein besonderes „Zuckerl“. Sie durften einige Runden auf der Quadbahn drehen. Zum Mittagessen fand man sich dann im Schullandheim Riedenburg ein. Danach wurden die Zimmer bezogen und das Gelände erforscht. Nach dem Abendessen wurden am Lagerfeuer Stockbrote und Marshmallows gegrillt. Gegen 22 Uhr startete die Disco- oder alternativ die Pokernacht.

Am zweiten Tag musste das geplante Sportabzeichen leider wegen morgendlichen Regenschauern ausfallen. Später besserte sich das Wetter und die Kinder konnten bei freier Einteilung aus den Angeboten wählen. Ob Fußball, Beachvolleyball, Federball, Boccia, Basketball, Wikinger-Schach und vielem mehr; es war für jeden was dabei. Nachmittags war dann Turnierzeit mit Dart-, Tischtennis- oder Kicker-Turnier. Am späten Nachmittag stattete eine Delegation der Vorstandschaft, Vorstand Martin Laumer und Kassier Anton Mahal, den Kids und Betreuern einen Besuch ab. Abends wurde wieder ein Lagerfeuer angezündet und nachdem es dunkel wurde, brachen alle zur Nachtwanderung auf. Jedes Kind bekam Knicklichter zur Orientierung. Das letzte Stück des

Rückweges, der mit Knicklichtern markiert war, durften die Kinder dann alleine oder mit einem Betreuer gehen. Ab und zu hörte man ein paar Geister im Gebüsch, aber niemand ließ sich entmutigen und alle meisterten den Weg tapfer und genossen die Aussicht auf das schön beleuchtete Riedenburg. Wieder im Schullandheim ließ man den Abend mit Disco, Poker oder Magicausklingen.



Am dritten Tag stand der Vormittag unter dem Motto: Mach was du willst, aber mach es draußen und mit deinen Freunden. Es wurde ein Kopfballturnier ausgetragen, Ball über die Schnur, Wikinger-Schach, Federball und Bob it! gespielt oder einfach nur im Sand gewühlt. Am Nachmittag kam es zu einem Highlight dieser Ferienlagerfahrt: Den Fußballspielen der Betreuer gegen die Kinder! Bei vier Spielen mussten die Betreuer ihr Können unter Beweis stellen, indem sie gegen die aktiven Fußballer/innen des TVB antreten mussten. Die Kids wurden altersgemäß, die Betreuer nach „Können“ eingeteilt. Man trennte sich nach den vier Spielen mit jeweils einem Sieg und zwei Unentschieden. Am Abend gestalteten die Betreuer einen „Bunten Abend“. Es wurde unter anderem das legendäre „Trichterspiel“ (Willkommen beim TVB!) sowie „Flieger“ und „Topf schlagen“ gespielt, eine Modenschau und Sketche von den Kindern vorgeführt und der „Werwolf“ gezähmt. Auch das heiß ersehnte Magic-Turnier wurde wieder ausgetragen. Am letzten Tag war nach dem Frühstück packen, sauber machen und Betten abziehen angesagt.

Um 10 Uhr kam der Bus und brachte „die Meute“ nach Kelheim ins Keldorado, wo die Kinder sich im Wasser austoben, auf den Liegestühlen chillen oder Wikinger-Schach, Wurfspiele etc. spielen konnten. Markus Stangl meinte bei seinen Abschlussworten, dies sei sein drittes und schönstes TVB-Ferienlager als Organisator und Jugendvorstand gewesen. Ein ganz großes Kompliment an die Kids, die alle super mitgemacht haben. Vor allem aber auch an das ganze Betreuersteam, das wieder eine super Arbeit geleistet hat: Verena Hölzl, Lena Wein, Franzi Laumer, Lena Auburger, Tanja Stangl, Susanne Friedrich, Markus Stangl, Philipp Stangl, Jakob Brüll und Stefan Grundmann.



 HAUSBESUCHE

HAND . ERGO . THERAPIE LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Förderung von Kindern
- Therapie bei Schlaganfall
- Demenz, Multiple Sklerose
- Zertifizierte Handtherapie
- Narbenbehandlung

NEU: Hocheffizientes Arm-Hand-Schulter-Intensiv-Training mit **tyromotion** speziellen Therapiephasen und modernster Roboter-Technologie!

Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham

Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de



Damen:
Bitte Termin
vereinbaren!



FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

Mit diesem Team können sich alle auf die nächsten Fahrten des TVB freuen.

Ein großer Dank auch allen Sponsoren, die sich bereit erklärt haben die Jugend des TVB zu unterstützen: Theatergruppe Barbing e.V., Café Kelli, Malerbetrieb Sonnauer GmbH und die Sparkasse Barbing.

Bericht: Tanja Stangl , Foto: Susanne Friedrich

Die Eltern-Kind-Gruppe Sarching verabschiedet 9 Kinder

Im August trafen sich auf dem Hof der Familie Danner 20 kleine Mädchen und Jungen sowie deren Eltern und feierten dort nicht nur den Geburtstag der beiden Spielkameraden Elisa und Valentina, sondern auch gleichzeitig den Abschied von neun Kindern.



Acht Kinder werden ab September den Kindergarten besuchen, ein Kind wird in der Kinderkrippe aufgenommen. Neben den vielen Spielmöglichkeiten und den zahlreichen Kinderfahrzeugen, war für den Sarchinger Nachwuchs auch eine Hüpfburg aufgebaut

worden. Natürlich macht so viel Spielen hungrig und so gab es zur Feier des Tages neben Brezen, selbstgemachten Smoothies, Obst- und Gemüsespießen und Geburtstagstörtchen auch noch ein kleines Buffet zum Mittagessen, das die Eltern der Geburtstagskinder aufgebaut hatten.

Bald schon soll es 2 Eltern-Kind-Gruppen-Termine pro Woche geben. Zur bestehenden Gruppe am Montag von 9:30-11:30 Uhr soll eine weitere Gruppe Dienstags Nachmittag entstehen.

Ab September sind nun wieder einige Plätze in der Gruppe frei. Interessierte, auch aus anderen Gemeindeteilen der Großgemeinde Barbing, können sich gerne bei Carolin Danner, Telefon 09403 / 96 22 75 melden.

Geselliger Abend des KDFB Sarching mit Pater Jeremias aus Indien

Zu einem ganz besonderen Abend traf man sich im Pfarrsaal. Pater Jeremias berichtete aus seiner Heimat Kottar im Süden Indiens. Das schwer heimge-sucht wurde von den Tsunami und anderen Naturkatastrophen. Er leitet die vielen Projekte wie Schulen, Krankenhäuser, Wasserprojekte usw, die dort mit deutscher Hilfe entstehen.



Er setzt sich für die Ärmsten und Schwächsten ein. Das der Frauenbund Sarching 2 Patenkinder aus Kottar unterstützt war es naheliegend diesen Abend zu gestalten. Gerne beantwortete Pater Jeremias die Fragen anhand des gezeigten Bildmaterials. Die beiden Patenkinder gehen gerne zur Schule und haben sich prächtig entwickelt. Derzeit besuchen von 3.000

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



Familien die Kinder eine Schule, sie bekommen täglich eine warme Mahlzeit und Schulkleidung. Auch an die älteren Bedürftigen wurde gedacht, mit wenig Geld wurden 600 Greise von der Straße geholt und ein menschenwürdiges Leben gewährt. Wir sehen unsere Mithilfe kommt gut an. Pater Jeremias wird in seiner indischen Heimat „Vater der Armen“ genannt. Mit musikalischen Einlagen und bei einer guten Brotzeit mit Bier und Wein ging der interessante Abend zu Ende. Die Vorsitzende bedankte sich bei allen, besonders bei Pater Jeremias für sein Kommen und gab ihm eine Spende des KDFB mit nach Hause.

Bericht und Foto: KdFb Sarching

SV Sarching Skiabteilung: Auf geht's zur neuen Skisaison

Beginn der Skigymnastik am Montag den 06.10.2014 im „Haus der Vereine Sarching“

17:15 Uhr - 18:00 Uhr Kinderturnen von 4 - 7 Jahren mit Übungsleiterin Julia, 18:00 Uhr - 18:45 Uhr Kinderturnen ab 8 Jahren mit der Übungsleiterin Margot, 19:00 Uhr - 20:00 Uhr Fitnessstraing für Jugendliche und Erwachsene mit den Übungsleitern Margot und Josef.



14.12.2014 um 19:00 Uhr Weihnachtsfeier der Ski und Nordic Walking Abteilung für Jugendliche und Erwachsene im „Landgasthof Geser“ mit Tombola

1. Preis zwei Tages Skiausflug Zillertalarena - Alpach

21.12.2014 Kinderweihnachtsfeier.

SCHILLER & GEBERT

3x
IN IHRER
NÄHE

H Ö R G E R Ä T E
G M B H

Gut hören ist modern!

6
Hörgeräte-
Batterien
nur 1,95€

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7 93077 Bad Abbach (T) 09405 - 96 98 934	Regensburger Str. 41 93138 Lappersdorf (T) 0941 - 46 52 46 51	Sudetenstr. 26 93073 Neutraubling (T) 09401 - 95 39 123
---	---	---

Kostenlose Parkplätze vorhanden
www.schiller-gebert.de

Der Skiclub hat natürlich auch heuer wieder vor,div.Skifahrten durchzuführen! Wir würden uns freuen,wenn wir alle Ski-Snowbord - Fahrer hiermit aufmerksam machen und wünschen uns eine rege Beteiligung!

Programm: 10.01./11.01.2015 Skiausflug Zillertalarena,Alpach-Wildschönau Übernachtung „Prosserhof“in Radfeld, Fahrt+Skipass+HP Erwachsene 164 Euro,Jugendliche Jahrgang (1996 - 1998)140 Euro, Kinder Jahrgang (1999 - 2008) 115 Euro.

07.03.2015 Tagesausflug „Reiteralm - Schladming“, Fahrt + Skipass Erwachsene 62 Euro,Jugendliche (1996 - 1998) 43 Euro,Kinder (1999 - 2008) 32 Euro. Anmeldung gegen Anzahlung von 25 Euro Rest eine Woche vor der Skifahrt.

Julia Gansmeier Tel.09403/524811 oder Kurt Heller 09403/2869.



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbinger, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739



Familienfahrradtour der Feuerwehr Friesheim

Etwa 70 Friesheimer versammelten sich auf Einladung der örtlichen Feuerwehr am Dorfplatz zur Fahrradtour. Gegen 10.45 Uhr starteten die Radler, darunter viele Familien mit ihren Kindern in Richtung Wörth a.d. Donau.



An der Staustufe Geisling wurde die erste Pause eingelegt und die Kinder erhielten von den Floriansjüngern um Vorstand Andreas Lingauer Fruchtsäfte, Isodrinks und Süßigkeiten zur Stärkung. Anschließend ging es über die Donaubrücke, Giffa und Oberachdorf weiter nach Wörth a.d. Donau ins Gasthaus Butz. Dort konnten die Friesheimer aus einer reichhaltigen Speisekarte wählen. Nach dem zweistündigen Aufenthalt wurde der Rückweg angetreten. Hier wurden einige Radler immer schneller, was wohl an der Herrschaftskirita in Auburg lag, denn dies war die nächste Station der Ausflugsgruppe. Bei leckeren Kiachln, Kaffee und Kuchen sowie der ein oder anderen Halbe Bier wurde der sonnige Nachmittag

genossen, ehe der schöne Ausflug gegen Abend sein Ende fand.

Bericht und Foto: Feuerwehr Friesheim

Faschingsfreunde Friesheim mit 2 Mannschaften und 20 Läufern beim Landkreislaf erfolgreich

Fast 3000 Läufer waren am Samstag, den 20.09.2014 auf der knapp 70 Kilometer langen Strecke zwischen Hohenschambach und Regenstauf beim 5. Landkreislaf mit dabei. Auch die Faschingsfreunde Friesheim gingen wieder an den Start, dieses Jahr sogar mit 2 Teams und 20 Läuferinnen und Läufern.



An den Wechselzonen übergaben die ins Ziel sprintenden Faschingsfreunde den Staffelstab an ihre Mitstreiter, so dass jeder eine Strecke zwischen 3,8 und 10,3 Kilometer zu laufen hatte. Die Faschingsfreunde mit ihrem Teamnamen „Running Hupfdulln & Friends“ konnten auch dieses Jahr einen guten Platz im Mittelfeld in der Klasse der gemischten Staffeln





Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!

Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

Vorteile

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

Flat Twenty Two
für 24,99 € mtl.

Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de

Genias Internet · Dr.-Cessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email info@genias.net · Internet www.genias.net

Goldankauf Neutraubling

Sandra Reiter

- Pfandleihe
- Ankauf Gold, Silber, Münzen, Diamanten
- Verkauf von Gold- u. Silberschmuck
- Reparaturen

Sofort Bargeld!

Neutraubling, Anton-Günther-Str. 2
09401/527 67 33
www.pfandleihhaus-reiter.de

erreichen, obwohl die meisten Starter der Friesheimer keine geübten Läufer waren. Mit dabei waren Susanne Kuffer, Oliver Schlösser, Christoph Bartl, Christopher Meier, Julia Aschenbrenner, Stefanie Baumann, David Dietz, Marion Gerstner, Daniel Bübl, Veronika Lehner, Franz Gerl, Sophia Krayl, Maria Bauer, Marco Meier, Franziska Stern, Matthias Bübl, Johannes Schmid, Jaqueline Ehbauer, Jasmin Karban und Andreas Feldmeier sowie einige „Fans“. Bei der großen Abschlussfeier mit Siegerehrung in Regenstauf wurde anschließend durch alle Teilnehmer zu Musik von „Trixie und die Partylöwen“ der eigene Erfolg gefeiert.

Bericht und Foto: Faschingsfreunde Friesheim

1. Dorfmeisterschaft der Friesheimer Donaustrandschützen

Die erste Dorfmeisterschaft der Friesheimer Donaustrandschützen darf als Erfolg auf ganzer Linie verbucht werden. 17 Teams mit je vier Schützen aus vier Vereinen waren zum „Duell“ auf Friesheims Schützenstand angetreten.



So gut besucht würde man sich den Schützenstand wohl jeden Freitag zum Wertungsschießen wünschen. Doch diesmal standen nicht nur die Mitglieder der Donaustrandschützen am Schießstand, sondern auch Mitglieder von Feuerwehr, Faschingsfreunden,

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchingler Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de

Fischerverein sowie Krieger- und Soldatenverein. Der Schützenverein selbst, nahm sich als teilnehmender Verein aus. Vielmehr sollten sich die aktiven Schützen, die ferner auch in fast jedem Verein Mitglied sind, auf diese Vereine aufteilen. In den Teams waren aber auch einige, für die der Schuss mit dem Luftgewehr oder der Luftpistole selbst eine kleine Premiere war.

Doch nicht nur die beiden Sportwarte Robert Pangerl und Alois Klotzsch, die an diesem Abend alle Hände voll zu tun hatten, gaben wertvolle Tipps, auch Schützenmeister Josef Lehner sowie sein Stellvertreter Peter Moll standen den Ungeübteren hilfreich zur Seite. Die Feuerwehr und der Krieger- und Soldatenverein stellten je fünf Teams, die Faschingsfreunde vier und der Fischerverein drei Mannschaften. Als Schützenmeister Josef Lehner gegen 23 Uhr die Sieger bekannt gab, machte er es erst einmal spannend. Richard Grünwald, Stefanie Attenberger, Christine Kroschinski und Manuela Seidl, die für den KSV an den Start gegangen waren, wurden auf Platz

Herzlichen Dank

für die zu meinem

75. Geburtstag

übermittelten Glückwünsche und Geschenke.

Besonders bedanken möchte ich mich für die Glückwünsche und schönen Geschenke zum Geburtstag, bei Landrätin Tanja Schweiger, Bürgermeister Hans Thiel namens der Gemeinde Barbing, bei Herrn Pfarrer Karl-Dieter Schmidt und der Pfarrgemeindereferentin Frau Susanne Hermann sowie der Feuerwehr und dem Männerchor Barbing.

Besonderer Dank an meine junge Familie in Friesheim mit Enkelin Pia Rödиг.

Barbing, im August 2014

Willi Rödиг



17 verbannt und erhielten eine Runde Zielwasser, die die Vereinswirte Erika und Willi Graml spendierten, ebenso wie den Wanderpokal. Das Siegertreppchen erklommen am Ende mit Platz drei die Mannschaft „KSV III“ bestehend aus Nicole Niedermeier, Bernhard Lehner sowie Florian Stern und Mama Irmgard. Platz zwei holten sich die „Faschingsfreunde II“ mit Franziska Stern, Maria Bauer, Julia Aschenbrenner und Elisabeth Beck. Unbenommen und mehr verdient holte sich die Mannschaft „Faschingsfreunde III“ mit 26,02 Punkten und doppelt so vielen wie die zweiten Sieger, den ersten Platz. Christin Lotter, Jaqueline Ehbauer, Peter Moll und Manuel Lehner durften neben der Gewinnprämie, ein Kasten Bier, auch den Wanderpokal entgegennehmen, der vom Wirtsehepaar gestiftet wurde. Dass das Vereinsschießen zum geselligen Höhepunkt wurde, daran sind Christin Lotter, Hans Reisinger und Ferdinand Bübl sowie Alois Klotzsch nicht ganz unschuldig. Denn ihre ausgezeichneten Einzelwertungen 192 Ringe (Lotter), 184 Ringe (Reisinger) und 180 Ringe (Bübl und Klotzsch) mussten gefeiert werden ebenso wie die besten Wertungen des Teilers. Das Podest für den besten Teiler bestieg mit dem dritten Platz Matthias Brei (38-Teiler), mit dem zweiten Platz Martin Hagen (37-Teiler) und mit dem ersten Platz Tobias Seppenhauer (31-Teiler).

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Metzgerei Reichl spendiert der SpVgg Illkofen neue Trikots

Pünktlich zur neuen Saison überreichte Markus Reichl, Geschäftsführer der Metzgerei Karl Reichl &



Sohn GmbH in Friesheim, der ersten Fußballmannschaft der SpVgg Illkofen einen Satz neuer Trikots.

Markus Reichl, der als ehemaliger Spieler und Jugendtrainer fest mit dem Verein verbunden ist, setzt dabei eine jahrzehntewährende Tradition fort, da die Metzgerei Reichl bereits seit mehreren Generationen die SpVgg Illkofen durch sportliches Engagement und umfangreiches Sponsoring unterstützt. Ein Herzliches Dankeschön im Namen der Fußballabteilung.

Bericht und Foto: SpVgg Illkofen

Nordic-Walking-Tour am Sportfest der SpVgg

Am Sportfest der SpVgg Illkofen lud die Nordic-Walking-Abteilung zu einer Tour für alle bewegungsbegeisterten Walker ein. Die wochenlangen Vorbereitungen, bei denen Sponsoren gesucht wurden, geeignete Strecken ausgewählt und viele Kuchenspenden und ehrenamtliche Helfer mobilisiert wurden, haben sich gelohnt.



Da in diesem Jahr die Veranstaltungsreihe „Mit Nordic-Walking den Landkreis kennen lernen“ nicht mehr angeboten wurde, beschlossen die Illkofener heuer eine Nordic-Walking-Tour anzubieten.

Die Rechnung ging auf, denn es kamen über 100 Teilnehmer nach Illkofen. Da es zwei Strecken mit 6 oder 12 km gab, war für jeden etwas dabei. Nach der Begrüßung durch Abteilungsleiterin Lisa Rosenmüller und Vorsitzendem Dr. Elmar Vilsmeier wurde ein Warm-up unter Leitung von Gemeinderätin Manuela Köck angeboten bevor um 13.00 Uhr der Startschuss durch Bürgermeister Hans Thiel fiel, der selbst

**Ambulante
Dienste**



KROMPASS

Alten- und Krankenpflege

Evi Krompass

Glockenbecherstr. 23 - 93092 Barbinger

Tel. 09401 / 527992 - Fax 09401 / 527991 - Mobil 0170 / 9970305

Helfen ist unser Auftrag

Einsatzgebiet: Regensburg Umland Ost

Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Neutraubling,

Mintraching, Geisling, Pfatter, Donaustauf, Tegernheim

Wir arbeiten in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen

Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen

Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 094 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing

Telefon 09401-2531

Telefax 09401-4773

www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

Nordic-Walking: Saisonabschluss am Donauufer

Traditionell wurde auch heuer wieder der Saisonabschluss der Nordic-Walking-Gruppe am Donauufer gefeiert.



Bei herrlichem Wetter wurde erst eine kleine Runde gewalkt, ehe sich die Mitglieder mit deren Familien zum gemütlichen Brunch zusammenfanden. Bevor jedoch das Buffet eröffnet wurde, hielt Abteilungsleiterin Lisa Rosenmüller einen kurzen Rückblick auf die vergangene Saison. Dazu durfte sie auch Bürgermeister Hans Thiel und zweiten Vorstand Josef Rosenmüller begrüßen.

mitwalkte. Die beiden Strecken führten zunächst am Donaudamm entlang nach Friesheim, während die Gruppe der kürzeren Strecke nach Süden abbog um über die Friesheimer Flur bis zum Friesheimer Hölzl marschierte. Dort wurden die Walker mit Getränken, Obst und Powerriegeln versorgt, ehe sie an den Bade- und Fischweiern entlang zurückgingen. Die längere Strecke führte in Friesheim am Donaudamm entlang weiter bis zum Sarchingener Weiher, wo die Walker ebenfalls versorgt wurden. Nachdem der Badeweiher halb umrundet wurde, ging es auch für diese Walker Richtung Friesheimer Hölzl, wo die beiden Strecken an der 2. Verpflegungstation wieder zusammentrafen. Ein besondere Dank geht auch wieder an die Sponsoren wie die Raiffeisenbank, AOK, Globus, Heindlhof, Ökokiste, Metzgerei Reichl, Primospport, Dafner Getränke, Zeitlos schön, Donausole und Alex Müller von Bureau 2+.

Besonderes Glück hatte Eva Beck, die das Wohlfühlwochenende für 2 Personen am Heindlhof in Neualbenreuth gewann. Der Skiclub Großberg freute sich als teilnehmerstärkste Gruppe mit 37 Walker über den Gewinn eines Spanferkels. Bei sechs Kilometer ging Petra Höfer als erste durchs Ziel, bei der zwölf Kilometer Strecke Daniela Stuber. Große Achtung gebührte Rosi Thanner aus Großberg, die mit knapp 82 Jahren die älteste Teilnehmerin war. Die jüngste Teilnehmerin war Anna Beck mit acht Jahren.

Bericht und Foto: SpVgg Illkofen



TOTAL

TOTAL Autohof Rosenhof
Martin Reif
Fraunhofer Straße 3
93092 Barbing – Unterheising
Telefon 09401 - 52 78 911

Neu in Barbing – Unterheising

TOTAL Autohof Rosenhof

**Mehr als tanken!
Besuchen Sie uns.**

Fraunhofer Straße 3
Barbing – Unterheising

✓ Rund um die Uhr warme Küche

✓ Wechselnder Mittagstisch

✓ Eigener Koch

✓ Preisgünstiger Shop

✓ Bistro mit 30 Plätzen

✓ Verschiedene Backwaren und Kuchen

24 Stunden
geöffnet!



Den Auftakt der Saison bildete das Trainingslager am Tegernsee im September des vergangenen Jahres, wo 20 Walker ein wunderschönes Wochenende verbrachten. Im Herbst beteiligte man sich an den beiden letzten Events „Mit Nordic Walking den Landkreis kennen lernen“ in Donaustauf und Diesnbach. In Donaustauf erfuhren wir, dass diese Veranstaltungen 2014 nicht mehr weitergeführt wird und so besprach man am Tegernsee mit den beiden Vorständen Dr. Elmar Vilsmeier und Josef Rosenmüller, im Rahmen des Sportfestes im Juli ein solches Event in Illkofen anzubieten. Im Frühjahr beteiligten wir uns wieder am See(h)lauf in Neutraubling, außerdem vertraten Claudia und Theo Bäumel die Illkofener auch beim Südafrikalauf in Alteglofsheim. Der Höhepunkt der Saison war dann das Nordic-Walking-Event am 12. Juli in Illkofen. Bei herrlichem Wetter konnte man gut 100 Walker begrüßen und dank der tatkräftigen Mithilfe aller Mitglieder war das Event wieder ein voller Erfolg. Ein großer Dank ging auch an alle Sponsoren und Gönner, sowie an 2. Abteilungsleiterin Hanni Lederer, die immer mit vollem Elan bei diesen Events agiert.

Natürlich gab es auch heuer wieder Preise für die trainingseifrigsten Walker. Die „Goldene Socke“ holte sich Claudia Bäumel mit 35 Teilnahmen, die „Silberne Socke“ ging an Theo Bäumel mit 33 Teilnahmen und die „Bronzene Socke“ bekam Kerstin Nachtigall für 32 Teilnahmen. Dass Fleiß belohnt wird, sei auch wieder ein guter Vorsatz für die neue Saison, die im September mit einem Trainingslager in St. Englmar

beginnt. Dafür ging der Dank an Claudia und Theo Bäumel, die sich um Unterkunft und Strecken gekümmert haben.

Bevor das Buffet eröffnet wurde bedankte sich Claudia Bäumel im Namen aller Walker bei Lisa Rosenmüller und Hanni Lederer für die abgelaufene Saison. Anschließend wurde ausgiebig gebruncht und alle genossen die Abschlussfeier.

Bericht und Foto: SpVgg Illkofen

Neues von der VHS Regensburger Land

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im Oktober 2014 folgende Kurse und Veranstaltungen an:

D420002, Die Feldenkrais-Methode, Beginn: 15.10.2014, 19:30 Uhr, (9 x), D442215, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 06.10.2014, 19:00 Uhr, (10 x), D442217, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 07.10.2014, 19:00 Uhr, (10 x), D520021, Landschaftsaquarelle, Beginn: 22.10.2014, 09:00 Uhr, (6 x). Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeld. bei der VHS-Geschäftsstelle Tel. 09401/52550 oder info@vhs-regensburg-land.de.

Basenfasten mit Schüßler-Salzen

Wir fasten gemeinsam vom 13. bis 20. Oktober.
Informieren Sie sich am 08.10. um 19.30 Uhr.



Naturheilpraxis
Manuela Binder

Frau Schulz hält am 15. Oktober einen Kurzvortrag zum Thema:
„Habe ich Appetit oder Hunger?“
Bewusster Umgang mit Essen und Trinken.

Information & Anmeldung: Tel.: 09401/ 52 84 75
www.heilpraktikerin-binder.de

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing

Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "sehr gut, weiter so!" laut MDK-Bayern

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:
Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59
Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!



„Sehr gut“
Lt. MDK Prüfung
2011 – 2012 – 2013 – 2014

Hoher-Kreuz-Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de



A . F . B A U E R

M i n e r a l ö l

Ihr Partner für
Heizöl, Super Heizöl,
Pellets,
Kraftstoffe und
Schmierstoffe

Schmierölanlagen

Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
Gutenbergstraße 22
93128 Regenstauf
Telefon 09402/942-129
oder -132
Fax 09402/942-137

Ehrlich gut.



BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de



Wir bieten Ihnen:

- * Installation
- * Heizungsbau
- * Spenglerei
- * Komplettbad



Griesbeck GmbH

Altacher Straße 12 · 93092 Barbing/Ilkkofen
Tel. (0 94 81) 4 69 · Fax (0 94 81) 4 49
E-mail: griesbeck.h@t-online.de

Katholische Landjugendbewegung errichtete Flurkreuz

Pfarrer Karl-Dieter Schmidt hat das in Unterheising errichtete Flurkreuz der Katholischen Landjugendbewegung (KLJB) Unterheising-Sarching bei einer feierlichen Andacht geweiht. Das Flurkreuz hatten die engagierten Jugendlichen der KLJB in Eigenregie errichtet. Zu der Einweihungsfeier waren neben KLJB-Mitgliedern und vielen Gläubigen auch Vize-Bürgermeister Schindbeck und Gemeinderat Karl-Heinz Haslbeck gekommen.

H. H. Pfarrer Schmidt zeigte sich in seiner Predigt erfreut über das Engagement der KLJB und über den Entschluss, ein Flurkreuz zu erwerben, eigenständig zu restaurieren und aufzustellen. „Die jungen Leute der KLJB haben somit ein sichtbares Zeichen des Glaubens gesetzt“, betonte er.



Besonders sei auch der Standort des Flurkreuzes, am Ortsausgang Richtung Sarching direkt an der B8. Das Kreuz mit Ruhebänk solle nun zukünftig Allen als Ort der Ruhe, Andacht und inneren Einkehr in dieser hektischen Zeit dienen.

„Die Vorstandschaft der KLJB überlegte schon lange, ein Flurkreuz in Unterheising aufzustellen“, berichtet das Team um Vorsitzenden Stefan Geserer. In Unterheising sei, im Gegensatz zu Barbing und Sarching, bisher noch kein Flurkreuz gestanden. „Als wir im Frühjahr eher zufällig im Internet auf ein Inserat gestoßen waren, stand sofort fest, das Kreuz zu erwerben und zu restaurieren“, erzählt Wolfgang Mätzner.

Bericht: Seitz,
Foto: Wolfgang Mätzner

 **Tanzfreunde**
Regensburg e.V.
Laden ein zum Tanz mit Live - Musik

Tanztermine Herbst 2014 und Frühjahr 2015

Datum	Gaststätte	Kapelle / Band
11.10.14	Landgasthof Pröbl Hainsacker Tel.: 0941-80836 Tanz in den Herbst	„Music Stars“
22.11.14	Stadthalle Neutraubling Tel.: 09401-3642 Martinstantz	„Tanzkapelle Tropics“
17.01.15	Landgasthof Pröbl Hainsacker Tel.: 0941-80836 Neujahrstantz	„Tanzkapelle Tropics“
07.03.15	Landgasthof Pröbl Hainsacker Tel.: 0941-80836 Tanz in den Frühling	„Music Stars“
11.04.15	Rathaussaal Barbing Tel.: 09401-2795 Ostertanz	„Music Stars“
30.04.15	Landgasthof Pröbl Hainsacker Tel.: 0941-80836 Tanz in den Mai	„Tanzkapelle Tropics“

Musikbeitrag: 9,00 € / Person
Beginn jeweils **19:30 Uhr**
Änderungen vorbehalten !!!

Tanzen für einen guten Zweck
www.tanzfreunde-regensburg.de

Autosattlerei & Polsterei
Maier




Fahrzeuginnenausstattungen
Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke
Flugzeug- und Bootsausstattungen
Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel
Polsterarbeiten · Polsterreparaturen
Cabriovertische

93090 Bach/Donau · Waldweg 17
Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442
Mobil: 0173/5677547
E-Mail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de



Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de



Glasbruch

Sofortdienst

Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15

Betten BÖHM
REGENSBURG GMBH

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

**Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum
komplett in unserem Haus zusammen!**



Unser Schlafberater steht
Ihnen jederzeit zur Verfügung.



Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Die Marke für erholsamen Schlaf



Im Trauerfall sind wir Tag
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an buebl@barbing.de zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

OKTOBER

- 03.10. 14.00 AK Jugend & Familie, Schützenverein Fahrradralley
 04.10. 13.00 Skibasar an der Johann-Michael-Sailer Grundschule
 11.10. 19.30 KDFB Barbing, Wein-Lese-Abend mit musikalischen Schmankerln
 10., 17. und 24.10. 18.00 Donaumöwe Königsschießen
 12.10. Pfarrei Ausflug Kirchenchor
 18.10. 20.00 Männerchor Herbstkonzert im Rathaussaal
 20.10. 19.30 OGV Kirchweihmontag im Rathauscafe
 26.10. Feuerwehr Vereinsausflug

NOVEMBER

- 08.11. 19.30 OGV Jahresabschlussfeier im Rathaussaal
 09.11. Pfarrei Kirchenpatrozinium
 11.12. Männerchor Nikolausfeier
 14.11. 18.30 Donaumöwe Jugend/Elternschießen
 16.11. Volkstrauertag
 22.11. 20.00 Donaumöwe Königs- und Meisterschaftsfeier
 24.- 27.11. TV Barbing Sammeln für Christbaumversteigerung
 28.11. 19.30 TV Barbing Christbaumversteigerung
 29.11. 18.00 Pfarrei Ehejubilare
 29.11. 19.30 Musikverein Weihnachtsfeier
 30.11. 14.00 Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde im Rathaussaal

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

SEPTEMBER

- 27.09. Pfarrgemeinde, Ehejubiläum

OKTOBER

- 03.10. - 05.10. KDFB, Musicalfahrt Hamburg „König der Löwen“
 05.10. SV Sarching, Generalversammlung
 06.10. SV Sarching, Beginn der Skigymnastik
 17.10. Schützen, Kirtaschießen
 18.10. KDFB, Weinfest
 24.10. - 25.10. Schützen, Sektionsjugendpreisschießen
 26.10. 13.30-15.30 Eltern-Kind Gruppe, Herbstbasar der Eltern-Kind Gruppe im Pfarrsaal
 31.10. Schützen, Generalversammlung

NOVEMBER

- 08.11. o. 22.11. OGV, Jahreshauptversammlung
 08.11. KLJB, Jahreshauptversammlung
 11.11. o. 12.11. Kindergarten, Martinszug
 13.11. KDFB, Weihnachtliches Basteln
 15.11. Volkstrauertag
 22.11. Theatergruppe, Sarching Live - aufspuit mit Witz, Gesang, Tanz, Sketch und Musik

Termine und Veranstaltungen



- 28.11. SV Sarching, Weihnachtsfeier Fußball
 29.11. KDFB, Fahrt zum Christkindmarkt nach Abensberg
 29.11. Kindergarten, Adventszauber
 30.11. Pfarrgemeinde, Seniorennachmittag

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

SEPTEMBER

- 28.09. Treffen zur Terminabsprache

OKTOBER

- 03.10. KDFB Eltheim: Besuch der Weinstube „Zum Bacherer“
 03.10. Pfarrausflug nach Schwandorf und Tannesbeg mit Besuch des Grabes von Pfarrer Striegl
 ab 08.10. KDFB Eltheim: Wirbelsäulengymnastik
 17.10. Oktoberrosenkrantz des KDFB Illkofen
 17.10. Übung der Feuerwehren in Auburg (Brand)
 18.10. Kirtatanz der Friesheimer Vereine
 28.10. KDFB Eltheim: Oktoberrosenkrantz, anschl. Kochen mit Frau Vilsmeier „grenzenloses Kochvergnügen“

NOVEMBER

- 18.11. KDFB Eltheim: Basteln von Sternen aus Draht und Gartensäulen aus Holz oder Rinde
 20.11. 19.00 Gottesdienst, anschl. KDFB Illkofen Elisabethsfeier im Pfarrheim
 29.11. Christbaumversteigerung des Schützenvereins Eltheim
 30.11. Dorfweihnacht in Friesheim (Ausrichter Faschingsfreunde)

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLETT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Traunreuter Str. 9, 93073 Neutraubling
 Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
 e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
 Telefon (0 94 01) 92 29-0
 Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de





Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Sparkassen Immobilien
VERMITTLUNG

Gehen auch Sie zum Marktführer.

Bei Kauf oder Verkauf:
Unsere Immobilienmakler sind für Sie da.

Tel. 0941 301-1734

Sparkasse Regensburg

96 % der Verkäufer sind mit der Beratungsqualität Ihres Immobilienmaklers zufrieden (9%) oder sehr zufrieden (87%). Basis: 1.485 Feedback-Karten, die von Immobilienverkäufern von Januar 2011 bis Juni 2013 an die Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH gesendet wurden.

Rainer Geserer

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- *Elektroinstallation - Elektrohandel*
- *Solaranlagen - Gerüstverleih*
- *Blitzschutz*

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbings / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano
Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln
Jede große Pizza (ø 34 cm)
vom Holzbackofen
zum Mitnehmen **6,50 €**

Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer
Malermeister · 93092 Barbings · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

WAS BLEIBT IST UNVERGÄNGLICHE LIEBE
WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbings: *Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*
Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbings · Telefon: (09 401) 2446
Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: *Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151*

Vertrauen Sie unserer **fast 50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.

Bestattungen
» FRIEDE «

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72